

# 題目：運用「小步子」教學策略引導非華語學生理解篇章內容

講者： 李詩敏女士（教育局 小學校本課程發展組）

李懿德老師、鄭寶兒老師、黃琿老師（伊斯蘭鮑伯濤紀念小學）

## 背景及理念

如何運用有效的教學策略，幫助非華語學生面對學習中文的挑戰，從而促進非華語學生的中文學習，提升教學效能，相信是近年不少教育界同工所關注的議題。

在支援非華語學生學習中文的過程中，老師在閱讀教學方面其中一個要面對的難點是：如何運用適切的教學策略，結合多元化的學習活動，幫助非華語學生在已有基礎上，學習理解篇章內容，提升閱讀能力。

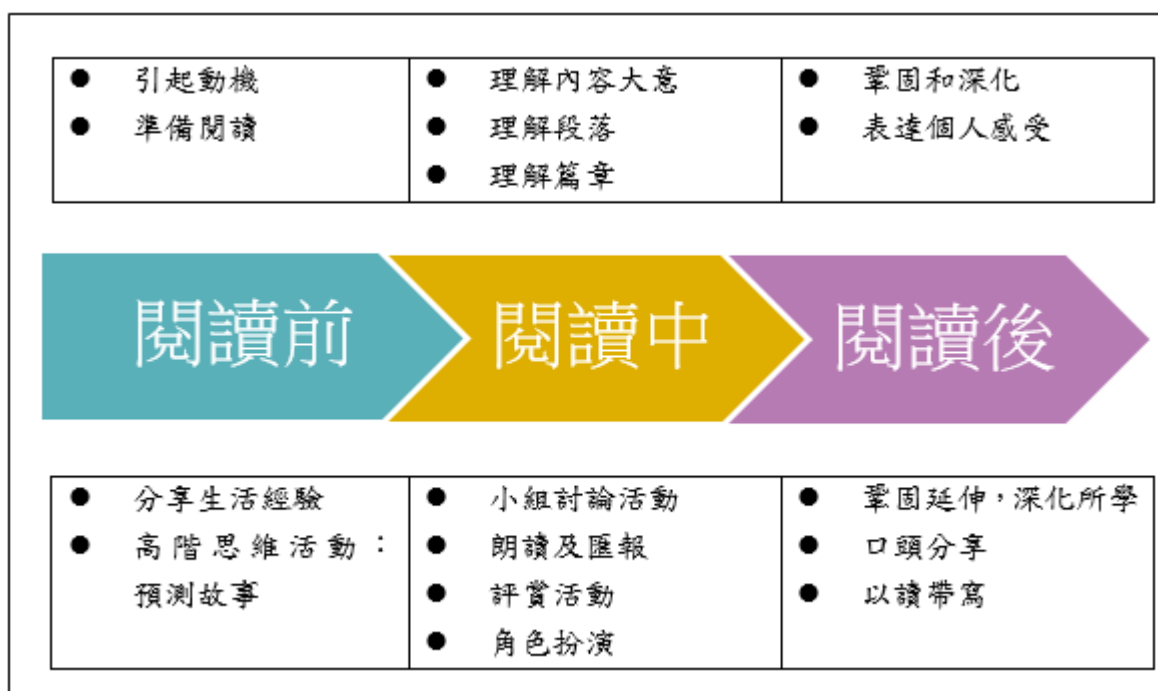
近年不少學者嘗試針對非華語學生的學習需要，探討非華語學生在中文閱讀方面所面對的困難。學者岑紹基、張燕華、張群英、祁永華及吳秀麗（2012）就嘗試在中文作為第二語言的教學過程中，歸納出造成學生閱讀困難的因素，當中包括下列四方面：一、中文的書寫符號系統增加了非華語學生識字、認字的難度；二、學生對於詞彙的理解存在問題；三、學生對句法的掌握不夠造成語句理解的困難；以及四、在語篇方面，學生對篇章意義的理解出現偏誤，缺乏對整體篇章的把握能力。

因應非華語學生的學習需要，教育局自近年開始，訂定「中國語文課程第二語言學習架構」，協助非華語學生學好中文。「第二語言學習架構」建基於主流中文課程的「學習進程架構」，從第二語言學習者的角度出發，把學習中文的進程分拆成「小步子」（教育局課程發展處，2019），以便老師因應非華語學生的程度設計教學，制訂相應策略，讓非華語學生循序漸進地學習。而在閱讀教學上，則重視讓非華語學生從字、詞、句的學習，循序漸進地過渡至篇章段落，以至整篇文章的理解。

## 分享重點

在是次分享會上，伊斯蘭鮑伯濤紀念小學的老師以記敘抒情文為例，分享如何以「小步子」為原則，在高小非華語學生的已有基礎上，運用適切的教學策略，配合多元化的學習活動，引導非華語學生具體理解篇章內容，提升閱讀能力。

現概括說明如下：



表一：運用「小步子」教學策略引導非華語學生理解篇章內容

在高小階段，非華語學生建基於過去的語文學習，在識字、認字方面，一般已問題不大；而對於中文詞彙及基本句法，普遍亦已具有一定的認識和掌握。

但對於高小非華語學生而言，其中一個要面對的較大難點，相信是如何在已有基礎上，學習具體理解篇章內容，甚或能進而掌握篇章重點，對篇章內容能有整體性的理解。與此同時，由於在高小階段，閱讀篇章無論在篇幅長度、行文結構、以及思想內容上，一般都較初小階段的要求為高，對於部分非華語學生而言，無形中亦增加了他們在理解上的難度。

有見及此，老師嘗試因應校情及非華語學生的學習需要，以「小步子」為原則，在高小非華語學生的已有基礎上，透過運用適切的學與教策略，配合多元化的學習活動（見表一），引導非華語學生具體理解篇章內容。現作說明如下：

### 閱讀前階段：引起動機，準備閱讀

對於高小階段的非華語學生而言，學生已建立一定的語文基礎，在閱讀教學上亦已從字、詞、句的學習，循序漸進地過渡至篇章段落，以至整篇文章的理解。

在閱讀前階段，老師嘗試透過聯繫生活經驗、預測故事等策略，提升非華語學生的學習動機，並讓學生對於即將閱讀的內容能有概括的認知，藉以為往後的閱讀作好準備。

在記敘抒情文閱讀，學生除了要能理解篇章所涉及的事情外，亦要體會到當中所表達的感情。

然而，要讓非華語學生能夠把握篇章所要表達的感情，甚或能理解到作者於篇章中所呈現的情感變化，卻是難點所在。

有見及此，老師在閱讀前階段，因應篇章的情意內容，配合實物、圖像等方式，聯繫非華語學生已有的生活經驗，引入學習情境，從而幫助非華語學生在閱讀的過程中，能更易於體會篇章所表達的情感。而在分享生活經驗時，老師可先作分享，既能促進師生的了解，亦能通過老師的分享示範，讓非華語學生更樂於表達自己，投入學習。

透過因應閱讀篇章的情意內容創設情境，聯繫已有生活經驗的策略，已能激起非華語學生的閱讀動機。老師進而透過預測故事等策略，讓非華語學生能對即將閱讀的內容能有概括的認知，為往後的閱讀作好準備。

值得注意的是，在進入預測故事活動前，倘若班中非華語學生的字詞基礎較弱，老師可先讓學生掌握篇章的核心字詞，以便為學生往後的閱讀和理解作準備。但一般而言，由於非華語學生在高小階段已具有一定的字詞基礎，老師可運用隨文識字、引導學生運用上文下理推斷等策略，代替核心字詞的前置教學。

在預測故事活動中，老師除了可透過傳統的圖像推測策略外，亦可引入結合關鍵詞、提示問題等方式，讓非華語學生預測故事內容，並在設計上因應學生的能力和程度，滲入了關鍵詞策略、提示問題、引領思維策略等元素。倘若班中的非華語學生能力較佳，可讓學生根據篇章關鍵詞或篇章首段，自行推測故事的起因、經過和結果，以及透過讓學生自擬問題，並於閱讀過程中引證預測等策略，藉以提升非華語學生的閱讀理解層次。

從課堂所見及老師反映，非華語學生對於聯繫已有生活經驗、預測故事等策略很感興趣，在課堂上樂於分享個人生活經驗，並勇於嘗試運用關鍵詞和提示問題去推測故事內容，不但讓非華語學生對於篇章內容能有初步的感知，藉以為往後的閱讀作好準備，過程中亦滲入了關鍵詞策略、提示問題及引領思維策略等元素，引導非華語學生認識不同的學習策略，促進自主學習。

### **閱讀中階段：內容大意、段落及篇章理解**

在閱讀中階段，老師重視因應學習重點，運用「小步子」教學策略，結合多元化的學習活動，引導非華語學生於高小階段，能就內容大意、段落，以至篇章進行理解。

為了幫助高小非華語學生理解篇章的內容，在進行分組活動前，老師會先承接閱讀前階段的預測策略，透過不同層次的問題，讓學生對於篇章的內容大意，能有整體性的感知。

老師進而讓高小非華語學生透過投入參與一系列環環相扣的學習活動，如：小組討論活動、朗讀及匯報、評賞活動及角色扮演，促進對於篇章內容的理解，過程中重視以學生為本，強

調同儕及師生的互動，促進語文學習，提高教學效能。

在小組討論活動中，老師讓各組運用分組閱讀和合作學習的方式，引導非華語學生運用六何法和精讀策略，理解段落和篇章內容。老師會依據各組的能力，分配所負責的段落，設計上因應各段落重點，給予相應的思考指引問題，以便學生能參考指引問題，理解段落和篇章內容，並培養學生建立帶着問題閱讀和思考的習慣。

因應記敘抒情文教學，老師重視在教學上引導非華語學生掌握篇章所表達的事件和感情，以及當中的情感變化；並通過朗讀、角色扮演等方式，讓非華語學生藉著聲線、肢體語言的運用，深化對於篇章內容和情感變化的理解。與此同時，在配合分組朗讀時所進行的評賞活動中，老師請各組就評估重點作小組自評互評，以便非華語學生能在過程中注意到運用恰當聲線和語調的重要，加強對於情感的表達，並藉以加深對於篇章內容的理解。

老師進而帶領非華語學生因應各段落內容，概括和歸納出段落大意和篇章的內容重點，讓非華語學生對於閱讀篇章能有整體性的理解。老師並因應篇章人物的情感變化，與學生共同運用不同的形容詞，進行疏理和歸納，過程中重視深化學生對於篇章內容和情感變化的理解和掌握。

從課堂所見及老師反映，非華語學生能透過一系列環環相扣的活動，加深對於篇章內容的理解。例如：在課堂上喜見非華語學生能在朗讀的過程中，運用不同的聲線、語氣，呈現出篇章人物的情感變化；而在角色扮演活動上，非華語學生更能建基於朗讀時對於聲線、語氣的掌握，配合肢體語言，重現篇章的情節內容，並在老師的帶領下，因應各段落內容，概括和歸納出段落大意和篇章的內容重點，深理解。

### **閱讀後階段：鞏固和深化，表達個人感受**

在閱讀後階段，老師透過不同的鞏固和延伸學習，以及口頭分享、以讀帶寫等方式，作鞏固延伸，深化所學，加深高小非華語學生對於篇章內容的理解，過程中亦重視聽說讀寫的相互聯繫，促進整體性的語文學習。

老師透過讓高小非華語學生整理篇章概念圖，並於課堂上進行匯報，藉以評估學生對於篇章內容的理解。在記敘抒情文教學上，重視評估非華語學生能否掌握篇章中所涉及的事件，以及當中所表達的感情。為鼓勵學生能夠應用所學，促進內化遷移，老師亦會運用腦圖等方式幫助學生延伸學習有關表達情感的詞語，並學習應用於其他的語文情境中。

與此同時，因應單元重點及篇章內容，老師重視讓學生聯繫所學，擬設相應的話題，讓非華語學生進行口頭分享，以及透過讀寫結合促進應用遷移，藉以鼓勵非華語學生樂於表達個人感受，深化體會。

從課堂所見及老師反映，在老師的適切引導下，非華語學生普遍對於篇章內容能有整體性的理解，並能配合相應的提示完成篇章概念圖；而能力較佳者，更能因應篇章內容，繪畫概念圖或整理篇章重點。同時，老師因應單元重點及篇章內容，讓非華語學生進行口頭分享和以讀帶寫，喜見非華語學生能在當中運用單元所學習到的詞語，如：「難忘」、「深刻」、「內疚」、「慚愧」、「感動」等，豐富個人的情感表達，深化語文積累。

## 總結

回顧過去的協作，我們致力攜手幫助非華語學生面對學習中文的挑戰。為促進非華語學生的語文學習，我們透過在教學上運用「小步子」的教學策略，配合多元的學習活動，促進高小非華語學生對於篇章內容的理解，提升閱讀能力。

在閱讀前階段，高小非華語學生能透過聯繫生活經驗、運用關鍵詞和提示問題預測故事內容等策略，引起動機，準備閱讀；在閱讀中階段，則能藉著一系列環環相扣的活動，加深對於篇章內容的理解，過程中重視以學生為本，強調同儕及師生的互動，促進教學效能；在閱讀後階段，重視透過鞏固延伸學習，以及口頭分享、以讀帶寫等深化所學，促進整體性的語文學習。

令人欣喜的是，憑藉彼此的共同努力，非華語學生在中文學習上持續進步，提升了他們的語文學習。在往後的日子，我們將繼續致力培養非華語學生自主學習的能力，提升他們對於中文學習的興趣和信心。

## 參考文獻

1. 岑紹基、張燕華、張群英、祁永華、吳秀麗（2012）。香港少數族裔學生學習中文的困難。載於叢鐵華、岑紹基、祁永華、張群英編著：**香港少數族裔學生學習中文的研究：理念、挑戰與實踐**（第四章，頁 53-75）。香港：香港大學出版社。
2. 教育局課程發展處（2019）。「**中國語文課程第二語言學習架構**」簡介。取自 [https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/secound-lang/NLF\\_brief\\_2019.pdf](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/secound-lang/NLF_brief_2019.pdf)